

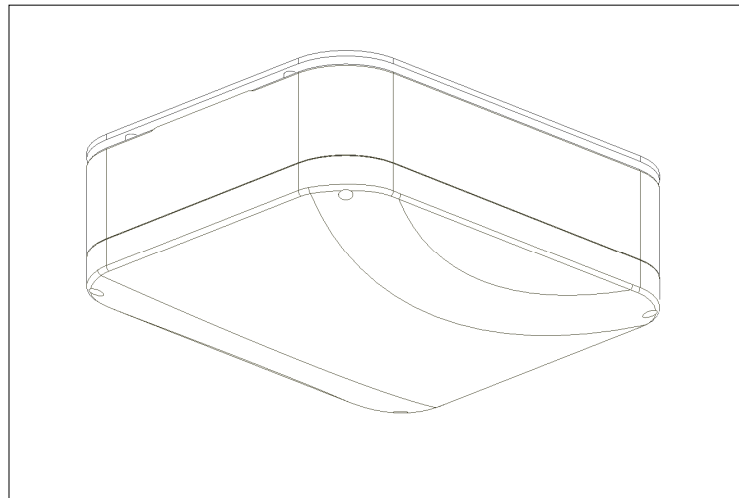
# Installation Guide / Guía de instalación

for Oberon Model 1020-00-RAB and 1020-C-RAB

para Modelo Oberon 1020-00-RAB y 1020-C-RAB



Mounting Solutions for WiFi Access Points



1020-00-RAB and 1020-C-RAB are compact indoor/outdoor NEMA 4 enclosures that protect APs in challenging environments, and mounts the equipment in a horizontal orientation to achieve best wireless coverage. This rugged polycarbonate enclosure protects the AP from weather, pressure spray, spilling liquids, dust, and impacts, and is transparent to wireless signals so APs with body-integrated antennas or small detachable antennas may be protected. This plastic is paintable for more effective concealment.

Los modelos 1020-00-RAB y 1020-C-RAB son cubiertas compactas para interior/exterior NEMA 4 que protegen los puntos de acceso (AP, por sus siglas en inglés) en entornos difíciles y se instalan en equipos con orientación horizontal para lograr la mejor cobertura inalámbrica. Esta cubierta de policarbonato resistente protege el punto de acceso del clima, aerosoles a presión, líquidos derramados, polvo e impactos, y es transparente a señales inalámbricas para que los puntos de acceso estén protegidos con antenas integradas en el cuerpo o pequeñas antenas desmontables. Este plástico puede pintarse para ocultarlo de manera más efectiva.

Thank you for choosing Oberon./ Gracias por elegir Oberon.

Instructions are for typical install conditions. Instructions may not be correct for all installations due to building design, construction materials or methods used and/or building or site conditions.

Consult a contractor or architect for recommendations. For product questions call (+1) 877-867-2312.

Las instrucciones son para condiciones típicas de instalación. Las instrucciones pueden no ser correctas para todas las instalaciones según el diseño del edificio, materiales de construcción o métodos utilizados, o condiciones del edificio o del lugar. Consulte a un contratista o arquitecto para obtener recomendaciones. Si tiene preguntas con respecto al producto, llame al (+1) 877-867-2312.

## WARNING / ADVERTENCIA

**Follow manufacturer's instructions for hand or power tools. Always use safety glasses. Failure to do so may result in injury and/or product damage.**

Siga las instrucciones del fabricante para herramientas manuales o eléctricas. Utilice siempre gafas de seguridad. Si no lo hace, podría producirse lesiones y / o daños al producto.

## WARNING / ADVERTENCIA

**Use caution when working at elevated heights. Follow manufacturer's instructions for ladders and/or scaffolding. Failure to do so may result in injury or death.**

Tenga cuidado al trabajar a alturas elevadas y alrededor de las aberturas de la unidad. Siga las instrucciones del fabricante para ladders y / o andamios. Si no lo hace, podría causar lesiones o la muerte.

## Product Web Page / Página Web del Producto



## Important Information for Model 1020 / Información importante sobre la instalación del modelo 1020

1. Always consider potential hazards to others around you.
2. During installation, use warning signs, etc.
3. Be sure to securely fasten the enclosure to prevent it from becoming dislodged.

1. Considere siempre el peligro potencial para quienes lo rodean.
2. Durante la instalación, utilice las señales de advertencia y demás señales.
3. Asegúrese de sujetar firmemente el gabinete para evitar que se desprenda.

## Important code and installation information. / Información importante sobre normas e instalación.

Read guide from beginning to end before beginning installation. Read all warnings and cautions before beginning unit installation. Check with your local building code official to identify and confirm compliance with local building code requirements. This installation guide covers installing your Model 1020 in a typical environment. The appropriate method for your installation may vary based on building design, application, and industry practices.

Lea la guía de principio a fin antes de comenzar la instalación. Lea todas las advertencias y precauciones antes de comenzar la instalación de la unidad. Verifique con un oficial de código edilicio de su localidad para identificar y confirmar el cumplimiento con los requisitos locales del código de edificación. Esta guía de instalación cubre la instalación del Modelo 1020 en un entorno adecuado. El método apropiado para la instalación puede variar según el diseño del edificio, la aplicación y las prácticas de la industria.

## Tools Needed / Herramientas necesarias

- Phillips-Head Screwdriver / Destornillador Phillips
- Screw Gun or Drill / Pistola de tornillo o taladro

**Estimated Installation Time:**  
**Tiempo Estimado de Instalación:**

**20m**

## Parts Included / Partes Incluidas

- (1) Polycarbonate Enclosure / Caja de policarbonato
- (1) T-Bar Bracket / Soporte de barra en T
- (1) Right Angle Bracket / Soporte de ángulo recto
- (4) M4x0.7 x 12mm Bracket Screws / Tornillos de soporte M4x0.7 x 12 mm
- (4) #6 x 1/4" Screw / Tornillos #6 x 1/4"
- (4) #6 x 1/4" Flat Head Screw / Tornillo de Cabeza plana #6 x 1/4"
- (4) 3/4" Neoprene Rubber Cushioning Washer / Arandela de amortiguación de caucho de neopreno de 3/4"
- (4) M4 x 0.7 x 20 mm Captive Lid Screw / M4 x 0,7 x 20 mm Tornillo de tapa cautiva
- (4) M4 x 0.7 x 20 mm Torx Captive Lid Screw / M4 x 0,7 x 20 mm Torx Tornillo de tapa cautiva

# Installation Guide / Guía de instalación

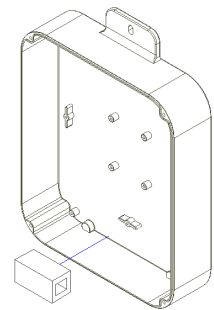
for Oberon Model 1020-00-RAB and 1020-C-RAB

para Modelo Oberon 1020-00-RAB y 1020-C-RAB



Mounting Solutions for WiFi Access Points

1



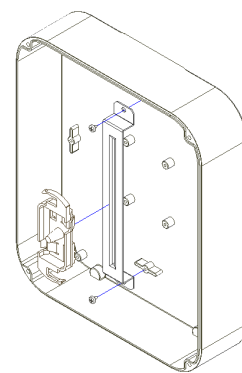
Choose an appropriate location for data and power ingress. Drill into the enclosure and seal properly to maintain the enclosure's water tightness. The 2 inch hole in the bracket may be used for routing conduit. Secure a surface mount box to the base of the enclosure where convenient.

Elija el lugar adecuado para el ingreso de datos y energía. Perfore la cubierta y selle adecuadamente para mantener la estanqueidad al agua de la cubierta. El orificio de 2 pulgadas en el soporte podrá utilizarse para dirigir el conducto. Asegure una caja de conexiones a la base de la cubierta en un lugar conveniente.

2b

Aruba

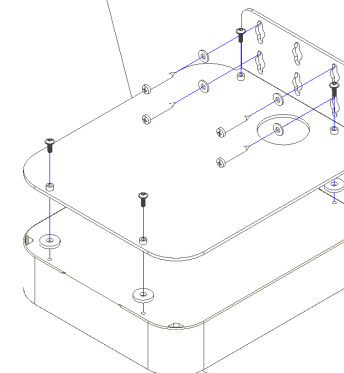
Other



Install the AP per the manufacturer's T-Bar installation instructions. Fasten the T-Bar Bracket using the provided #6 x 1/4" screws in the vertical or horizontal position as desired.

Instale el punto de acceso conforme a las instrucciones del fabricante para la instalación de la barra en T. Ajuste el soporte de la barra en T en la posición vertical u horizontal deseada por medio de los tornillos n.º 6 x 1/4" que se incluyen.

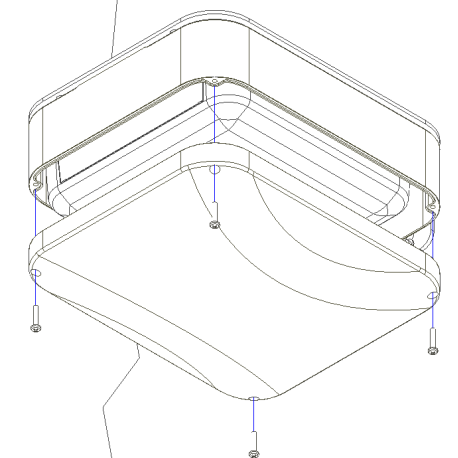
3b



Alternatively, assemble the enclosure base to the right angle bracket before surface installation. Fasten the base to the bracket with the flange side up using the included M4 x 12mm Flanged Torx screws. The cushioning washers may be used for an air flow gap. Place the right angle bracket on the surface with the flange side down and mark the screw locations. It is recommended to mount directly into a stud if possible. Use a minimum of four #10 x 2" or larger screws (not included) to secure the bracket. If there is no stud at the mounting location, it is recommended to use a minimum of four suitable anchors to secure the mount in place.

Alternativamente, ensamble la base de la cubierta con el soporte de ángulo recto antes de instalar en la superficie. Ajuste la base al soporte con el lado con reborde hacia arriba, utilizando los tornillos con reborde Torx M4 x 12 mm que se incluyen. Las arandelas de amortiguación podrán usarse para dar un espacio para flujo de aire. Coloque el soporte de ángulo recto sobre la superficie con el reborde lateral hacia abajo y marque los lugares de los tornillos. Se recomienda montar directamente sobre un travesaño, si es posible. Use como mínimo cuatro tornillos n.º 10 x 2" o tornillos más largos (no incluidos) para asegurar el soporte. Si no hay un travesaño en el lugar de montaje, se recomienda usar un mínimo de cuatro anclajes adecuados para asegurar la cubierta en el lugar.

5



Place the lid on the base and secure it with the four M4 x 25mm pan head machine screws or tamper resistant Torx screws provided with the enclosure. **The screws should be tightened to 8 in-lbs to properly seal the enclosure.** Do not over tighten. Make sure the gasket is properly seated prior to tightening.

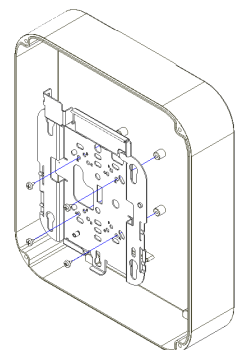
Coloque la tapa sobre la base y fije con cuatro tornillos para metales de cabeza plana M4 x 25mm o con los tornillos Torx a prueba de manipulaciones que se incluyen con la cubierta. Los tornillos deberán ajustarse a 8 pulgadas-libras para sellar adecuadamente la cubierta. No los ajuste de más. Asegúrese de que la junta esté apoyada adecuadamente antes de ajustarla.

► *Installation is now complete.*

► *La instalación está completa*

2a

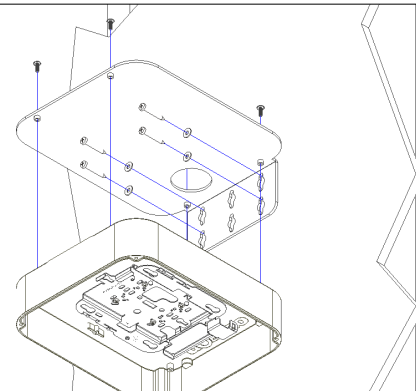
Cisco



Fasten the Cisco AIR-BRACKET to the enclosure base using the provided #6 x 1/4" screws. If using AIR-BRACKET-1, use the included #6 x 1/4" Flat Head Screws.

Fije el Cisco AIR-BRACKET a la base de la cubierta utilizando los tornillos n.º 6 x 1/4". Si utiliza AIR-BRACKET-1, use los tornillos de cabeza plana n.º 6 x 1/4" que se incluyen.

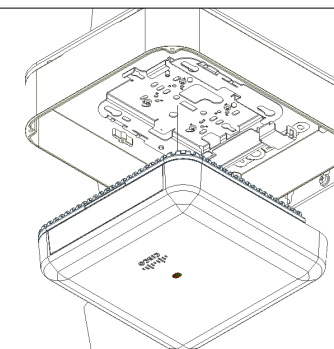
3a



Place the right angle bracket on the surface with the flange side down and mark the screw locations. It is recommended to mount directly into a stud if possible. Use a minimum of four #10 x 2" or larger screws (not included) to secure the bracket. If there is no stud at the mounting location, it is recommended to use a minimum of four suitable anchors to secure the mount in place. Fasten the enclosure base to the right angle bracket using the included M4 x 12mm Flanged Torx screws.

Coloque el soporte de ángulo recto sobre la superficie con el reborde lateral hacia abajo y marque los lugares de los tornillos. Se recomienda montar directamente sobre un travesaño, si es posible. Use como mínimo cuatro tornillos n.º 10 x 2" o tornillos más largos (no incluidos) para asegurar el soporte. Si no hay un travesaño en el lugar de montaje, se recomienda usar un mínimo de cuatro anclajes adecuados para asegurar la cubierta en el lugar. Ajuste la base de la cubierta al soporte de ángulo recto utilizando los tornillos con reborde Torx M4 x 12 mm que se incluyen.

4



Fasten the conduit to the pre drilled hole and route the data and power cables into the enclosure. Properly seal the hole to maintain water tightness. Attach data and power cables to the access point, then fasten the access point to its bracket or clip.

Ajuste el conducto al orificio previamente perforado y dirija los cables de datos y energía dentro de la cubierta. Selle adecuadamente el orificio para mantener la estanqueidad al agua. Fije los cables de datos y energía al punto de acceso, entonces ajuste el punto de acceso a su soporte o clip.